AREA DEL PERSONALE

SETTORE DIDATTICA E CONTRATTI
UFFICIO ASSEGNI DI RICERCA E CEL

Prot. n° 70144 del 11/07/2017
Titolo VII/1
Rif. GC/lds

AI DIRETTORI GENERALI
DELLE UNIVERSITA'

LORO SEDI

e p. c.
ALLE ORG. SINDACALI

ALLE RAPPRESENTANZE
SINDACALI UNITARIE

LORO SEDI

OGGETTO: **AVVISO MOBILITA' DI COMPARTO PER LA COPERTURA DI UN POSTO DI COLLABORATORE ED ESPERTO LINGUISTICO DI LINGUA SPAGNOLA** (art. 46 CCNL 1998-2001, così come sostituito dall'art. 19 del CCNL 2002-2005 e dall'art. 57 del CCNL 2006-2009)

Per favorire l'attuazione della mobilità compartimentale e intercompartimentale comunico che presso questo Ateneo è ricopribile per trasferimento il posto di seguito indicato:

Un posto di Collaboratore Esperto Linguistico di lingua spagnola, per le esigenze della Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione sede di Forlì dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

TITOLO DI STUDIO
Diploma di laurea del vecchio ordinamento degli studi o laurea specialistica/magistrale del nuovo ordinamento degli studi (D.M. 509/99; D.M. 270/2004) o titolo di studio universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere.

E' richiesto, inoltre, di essere di lingua madre spagnola, o di avere derivazione familiare o vissuto linguistico tale da esprimersi con naturalezza nella lingua spagnola.

PROFILO SELETTIVO
La figura professionale ricercata è quella di un collaboratore esperto linguistico di lingua spagnola che dovrà operare in aula e nei laboratori di lingua di concerto con il proprio Responsabile delle attività didattiche.
Il monte ore annuo previsto è pari a 750 ore.

PROFILO E PRINCIPALI ATTIVITA'

I compiti dei collaboratori ed esperti linguistici, sotto la supervisione generale del responsabile didattico, individuato dalla struttura di riferimento, sono i seguenti:

a) collaborazione all'insegnamento delle lingue straniere moderne e della lingua italiana come L2 mediante attività di formazione in aula e/o laboratorio, comprese le ore di presenza in aula dei corsi blended learning;

b) attività relative alla formazione nei corsi blended learning diverse da quelle di presenza in aula;

c) preparazione delle attività di cui al punto a) e preparazione ed elaborazione del relativo materiale didattico;

d) correzione e valutazione in itinere della produzione orale e scritta;

e) ideazione ed elaborazione di percorsi e materiali formativi anche per la didattica integrata (blended learning) e l'autoapprendimento in autonomia;

f) assistenza agli studenti e supporto didattico, ricevimento e consulenza;

g) assistenza tesi;

h) elaborazione, somministrazione e valutazione delle prove di verifica del profitto in itinere e finali, di accertamento dell'apprendimento linguistico iniziale e collaborazione allo svolgimento di eventuali prove di certificazione;

i) collaborazione all'organizzazione e alla programmazione della didattica della lingua; coordinamento dei formatori linguistici per quanto riguarda la definizione e l'armonizzazione dei percorsi di apprendimento linguistico; formazione e orientamento iniziale dei formatori linguistici; coordinamento delle attività dei tutor didattici;

l) collaborazione al processo di reclutamento dei formatori linguistici, inclusa la partecipazione alle relative commissioni di selezione;

m) collaborazione alla definizione, attuazione e revisione di progetti didattici o di internazionalizzazione;

n) supporto all'attività di ricerca applicata e di sviluppo sperimentale sulla didattica e sull'apprendimento delle lingue straniere moderne e di lingua italiana come L2;

o) attività di aggiornamento attinente ai compiti da svolgere, preventivamente autorizzate dalla struttura, o fino ad un massimo 30 ore l'anno.

Potranno inoltrare la domanda di trasferimento solo i dipendenti a tempo indeterminato del Comparto Università, purché appartenenti alla stessa categoria del posto da ricoprire.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- un curriculum professionale, datato e firmato, con l'indicazione del titolo di studio posseduto e dell'esperienza lavorativa maturata, nonché degli eventuali corsi di formazione e aggiornamento frequentati e quant'altro ritenuto utile dai candidati. Il curriculum dovrà evidenziare il possesso di una professionalità corrispondente a quella sopra descritta;
- autocertificazione dei periodi di servizio prestati nell'amministrazione di appartenenza e del ruolo ricoperto;
- la copia fotostatica, fronte e retro, di un documento di identità, in corso di validità;
- Il nulla osta preventivo al trasferimento rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza in data non anteriore a 6 mesi dalla data di scadenza del presente avviso di mobilità. In subordine, il candidato può presentare l'accoglimento da parte della propria amministrazione della richiesta di rilascio del suddetto documento. In tal caso il nullaosta dovrà comunque essere presentato entro la data fissata per il colloquio, pena esclusione dalla procedura.

Le istanze di partecipazione ed il curriculum vitae, compilati secondo i modelli allegati al presente avviso, dovranno essere inviati **esclusivamente entro e non oltre il 10/08/2017** con una delle seguenti modalità:

1. **consegna a mano** presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna –Area Persone e Organizzazione - Settore Didattica e Contratti, Ufficio Assegni di ricerca e Cel, Piazza Verdi n. 3, Bologna, nei seguenti giorni ed orari:

- lunedì, martedì mercoledì e venerdì:	dalle ore	09,00 alle 11,15;
- martedì e giovedì:	dalle ore	14,30 alle 15,30;

2. **tramite raccomandata** con avviso di ricevimento, o posta celere con avviso di ricevimento a: Magnifico Rettore dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Area Persone e organizzazione, Settore Didattica e Contratti, Ufficio Assegni di ricerca e Cel, Piazza Verdi n. 3, 40126 Bologna

L'amministrazione non prenderà in considerazione le istanze che perverranno oltre il termine ultimo previsto per la presentazione, 10 Agosto 2017.

La selezione dei candidati sarà condotta da una commissione di esperti e avverrà attraverso l'analisi del curriculum vitae ed un colloquio. L'ammissione al colloquio sarà decisa, a insindacabile giudizio della commissione, sulla base dell'esame del curriculum vitae: **è quindi possibile che non tutte le persone vengano convocate per il colloquio.**

I colloqui saranno, indicativamente svolti nel mese di settembre 2017.

Con il colloquio sarà verificato se le caratteristiche e i requisiti delle persone, anche in termini di attitudine e motivazione, sono in linea con le esigenze organizzative dell'Università di Bologna, tenuto anche conto di elementi, dinamiche e specificità di contesto.
L'Amministrazione si riserva pertanto la facoltà di non accogliere la domanda di trasferimento, qualora l'idoneità non venga riscontrata.

Nel caso in cui il numero delle persone in possesso delle caratteristiche necessarie sia superiore al numero dei posti per i quali è bandita la presente procedura, la scelta verrà compiuta in termini di funzionalità delle strutture a cui si riferisce il posto di interesse. E' tuttavia possibile che, successivamente, per far fronte ad eventuali future esigenze al momento non preventivabili, l'Ateneo manifesti nei confronti delle persone valutate positivamente in questa sede, ulteriori disponibilità per i trasferimenti.

Il presente avviso è consultabile sul sito web UNIBO alla pagina:
http://www.unibo.it/it/ateneo/concorsi-e-selezioni/Bandi-collaboratori-ed-esperti-linguistici

Si chiede cortesemente di darne idonea diffusione a tutto il personale CEL in servizio presso i vostri atenei.

Si informa, altresì, che è già stata attivata la procedura di mobilità di cui all'art. 34-bis D.Lgs. 165/2001: pertanto il trasferimento di cui trattasi potrà aver corso solo nel caso in cui la predetta procedura abbia esito negativo.

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione alla presente procedura, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura medesima e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione. L'interessata/o gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo e può esercitarli con le modalità di cui agli artt. 8 e 9 del predetto decreto. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna - Via Zamboni, 33 - 40126 Bologna (BO), titolare del trattamento.

AREA DEL PERSONALE

Il responsabile del trattamento dei dati personali è la dott.ssa Alice Corradi, Dirigente APOS – Area del Personale.

Con i migliori saluti.

Per Il Dirigente dell'Area del Personale
Giovanni Longo

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
VIA ZAMBONI 33 - 40126 BOLOGNA - ITALIA - TEL. + 39 051 2099111 - FAX + 39 051 2099104